Approvazione del Piano Trentino Trilingue

Azioni per la cittadinanza per lo sviluppo di un Trentino plurilingue

Delibera n. 1515 del 22/09/2017

Approvazione del Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza per lo sviluppo di un Trentino plurilingue.

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
Reg. delib. n. 1515 Prot. n.
VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
OGGETTO:
Approvazione del Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza per lo sviluppo di un Trentino plurilingue.
Il giorno 22 Settembre 2017 ad ore 09:50 nella sala delle Sedute in seguito a convocazione disposta con avviso agli assessori, si è riunita LA GIUNTA PROVINCIALE
sotto la presidenza del PRESIDENTE UGO ROSSI
Presenti: ASSESSORE CARLO DALDOSS
MICHELE DALLAPICCOLA
SARA FERRARI
MAURO GILMOZZI
TIZIANO MELLARINI
LUCA ZENI
Assenti: VICEPRESIDENTE ALESSANDRO OLIVI
Assiste: IL DIRIGENTE ENRICO MENAPACE
Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta RIFERIMENTO : 2017-S116-00274

Il Programma di Legislatura del Presidente della Provincia autonoma di Trento ha individuato quale azione fondamentale di una società del sapere e dell'innovazione, lo sviluppo e la crescita nella popolazione trentina della conoscenza delle lingue straniere per un pieno raggiungimento, specie nelle giovani generazioni, della conoscenza della lingua tedesca e inglese.
Il Programma di sviluppo provinciale per la XV Legislatura nell'ambito dell'area strategica capitale umano ha individuato tra le strategie principali la crescita del livello delle competenze linguistiche della popolazione trentina nel suo complesso, anche in relazione ai potenziali benefici per l'economia e il mondo del lavoro.
Inoltre, per meglio rispondere al carattere di trasversalità, il PSP prevede uno specifico progetto "Trentino Trilingue", con l'obiettivo di individuare intersettorialmente un insieme di interventi che aumentino il livello delle competenze linguistiche della popolazione trentina e la capacità dei settori economici di trarne beneficio".
Già nel 2013 la Commissione Europea nel documento "Language competences for employability, mobility and growth" evidenziava il ruolo fondamentale delle competenze linguistiche per l'occupabilità, la mobilità e la crescita, riconoscendo che l'apprendimento delle lingue nel medio periodo ha un forte ritorno in termini di capacità di sviluppo e internazionalizzazione dell'economia,
stigmatizzando ancora una volta la carenza delle skill linguistiche alla base delle criticità nella mobilità dei lavoratori e della competitività internazionale delle aziende europee.
L'apprendimento delle lingue è stato inserito quale strumento chiave nella strategia dell'Unione europea - Europa 2020 - per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva nonché strumento di promozione della mobilità transfrontaliera dei cittadini.

Consapevole che l'apprendimento linguistico non può concludersi con la fine del percorso scolastico, l'Unione europea ha promosso in questi decenni numerosi programmi a favore della promozione dell'apprendimento delle lingue e della diversità linguistica, della sua tutela e parità in linea con le conclusioni del Consiglio Europeo del 2008 sul multilinguismo (2008/C 140/10).
Come noto, il processo di apprendimento che si protrae durante tutto l'arco della vita (lifelong learning), consente alle persone di acquisire le competenze anche in contesti informali e non formali e con metodologie differenti.
A partire da tali obiettivi, con deliberazione della Giunta provinciale n. 21 del 24 gennaio 2014, è stato approvato il Progetto per la definizione del "Piano Straordinario di legislatura per l'apprendimento delle lingue comunitarie - Trentino Trilingue", cornice entro cui poter dare avvio a specifiche azioni e interventi nell'ambito del sistema scolastico, della cultura, del turismo e dell'informazione.
Nella consapevolezza del ruolo fondamentale che il sistema educativo, scolastico e formativo riveste nella crescita culturale, sociale e civile di una società, anche attraverso politiche volte allo sviluppo delle competenze linguistiche degli studenti, competenza chiave di cittadinanza europea,

con deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 del 29 novembre 2014, è stato approvato il primo stralcio del Piano Trentino Trilingue relativo al sistema educativo trentino.
Il primo stralcio del Piano Trentino Trilingue individua infatti le azioni volte all'attuazione di un sistema educativo trilingue e declina, a partire dalla primissima infanzia e fino alla istruzione e formazione del secondo ciclo, gli standard dell'offerta formativa relativa al trilinguismo previsti, a regime, nelle diverse scuole di ogni ordine e grado, i tempi di attuazione progressiva e i livelli minimi di apprendimento previsti.
Con grande impegno e investimento, in questi primi due anni sono state progettate, organizzate e realizzate numerose e diverse misure di accompagnamento del Piano, al fine di fornire opportunità di scambio, mobilità e crescita linguistica oltreché culturale degli studenti trentini, nonché per potenziare le competenze linguistiche e metodologiche dei docenti impegnati in quella che rappresenta un'ulteriore occasione per diffondere e praticare metodologie didattiche innovative.
Con il presente provvedimento si intende ora adottare il "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza", ossia procedere a definire il quadro entro cui dare attuazione agli obiettivi indicati dal piano straordinario di legislatura Trentino Trilingue relativamente agli interventi che possono consentire una crescita e una maggiore diffusione del livello delle conoscenze linguistiche al di fuori del sistema scolastico-educativo, in particolare nella popolazione trentina adulta.
A partire dall'obiettivo di far sì che le lingue diventino uno strumento di cui disporre per muoversi in contesti locali e internazionali, con la deliberazione 21/2014 la Giunta provinciale ha previsto che, accanto all'implementazione dell'attività svolta in ambito educativo e scolastico, siano promosse anche una serie di attività e iniziative da rivolgere alla popolazione trentina adulta e in generale. Si tratta di iniziative diverse e composite che spaziano da azioni di accostamento e insegnamento di due lingue, inglese e tedesco, anche attraverso formazione a distanza,
all'immersione linguistica all'estero o attraverso gli strumenti culturali, formativi e ludico-ricreativi che il territorio tutto può mettere in campo.
Nell'ambito del "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza" rientrano pertanto le iniziative a carattere formativo, divulgativo, organizzative e promozionali innovative e potenzialmente capaci di offrire occasioni accessibili di crescita del patrimonio conoscitivo linguistico anglofono e tedesco, attivate e da attivare, da parte dei singoli Dipartimenti competenti, a partire dal coordinamento del gruppo di lavoro interdipartimentale individuato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 21 del 24 gennaio 2014, nei seguenti ambiti:
- politiche giovanili;
- associazionismo sportivo e culturale;
- patrimonio culturale, musei, biblioteche, cinema e teatro;
- strumenti mediatici quali TV, radio, giornali;
- formazione permanente per lo sviluppo delle competenze linguistiche.

L'allegato 1 "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza per lo sviluppo di un Trentino plurilingue", parte integrante e sostanziale alla presente deliberazione, individua gli ambiti di intervento e le azioni già attivate e da attivare nell'ottica dello sviluppo di un Trentino trilingue.
Si dà atto che alcune delle iniziative individuate sono realizzate, anche nell'ambito dei servizi già attivi, con le risorse provinciali di settore. All'attuazione delle iniziative per la cittadinanza sono inoltre

dedicate anche risorse FSE, secondo quanto previsto nel Piano Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento.
Nello specifico, saranno attuate con il cofinanziamento del Fondo sociale europeo le azioni relative alla formazione permanente rivolta alla popolazione trentina adulta (punto h 2. dell'Allegato 1):
- percorsi di lingua inglese e tedesca full immersion all'estero,
- tirocini formativi in lingua inglese e tedesca effettuati all'estero,
- visite studio/percorsi tematici a progetto in lingua inglese e tedesca in realtà estere,
- percorsi professionalizzanti e di specializzazione per lo sviluppo congiunto di TIC+lingua.
Con successivi provvedimenti attuativi verranno definiti i contenuti delle specifiche singole azioni rivolte alla formazione permanente della popolazione adulta.
Il Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento, approvato dalla Commissione europea con decisione del 17 dicembre 2014 C(2014) 9884 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2377 del 29 dicembre 2014, con riferimento all'Asse 3 "Istruzione e formazione", prevede per l'attuazione del Piano trentino Trilingue, le seguenti azioni e risorse:
a) Priorità 10.1 - RA 10.2 - Azione 10.2.2 - Miglioramento competenze chiave degli allievi - Azioni di integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base: Euro 10.000.000,00;
b) Priorità 10.3 - RA 10.3 - Azione 10.3.4 - Innalzamento del livello di istruzione della popolazione adulta - Interventi di aggiornamento di docenti, formatori e altre figure di supporto: Euro 21.882.014,00;
c) Priorità 10.3 - RA 10.3 - Azione 10.3.1 - Innalzamento del livello di istruzione della popolazione adulta - Percorsi per adulti: Euro 4.000.000,00
Va dato atto pertanto che le risorse destinate all'attuazione del primo stralcio del Piano Trentino trilingue (interventi per il sistema educativo, scolastico e formativo trentino) di cui alla deliberazione 2055/2014, sono solo quelle individuate ai punti a) e b), mentre le risorse di cui al punto c) devono essere destinate all'attuazione del "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza" adottato con il presente provvedimento.
Al fine di dare attuazione al "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza" è pertanto necessario modificare la deliberazione n. 2055 del 29 novembre 2014 avente ad oggetto "Approvazione del primo stralcio del Piano Trentino Trilingue" laddove al punto 9 dell'allegato 1

prevede che "Al finanziamento delle azioni, con particolare riferimento all'attività formativa e a quella di scambio e invio all'estero, saranno destinate le risorse europee FSE del piano settennale 2014 - 2020 pari a 36 milioni di euro". Con il presente provvedimento si stabilisce di sostituire la suddetta previsione con la seguente: " Al finanziamento delle azioni, con particolare riferimento all'attività formativa e a quella di scambio e invio all'estero, saranno destinate le risorse europee FSE del piano settennale 2014 - 2020 pari a Euro 31.882.000,00."
Va dato atto che la riduzione complessiva di 4.118.000,00 euro è riconducibile ai 4 ml di euro da destinare all'attuazione del "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza" e alla cifra di 118.000,00 euro relativa a risorse provinciali, ulteriori rispetto a quelle FSE, che è stato necessario impegnare sul capitolo 252700-003 dell'esercizio finanziario 2015, per dare avvio all'attuazione del primo stralcio del piano trentino trilingue.
Conseguentemente si provvede a modificare la prenotazione fondi n. 2008851, assunta con la deliberazione della Giunta provinciale n. 2055/2014, sul capitolo del bilancio provinciale n. 252700-004 per il quinquennio 2015-2020, riducendola dell'importo di 4.000.000,00 di euro, somma da destinare al finanziamento dell'attuazione del "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza" di cui al presente provvedimento, come di seguito indicato:
- euro 2.000.000,00 per l'esercizio finanziario 2018;
- euro 2.000.000,00 per l'esercizio finanziario 2019.
Si procede contestualmente a prenotare le risorse complessivamente pari a euro 4.000.000,00 sul capitolo del bilancio provinciale n. 252700-004 per l'attuazione del "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza", come di seguito specificato:
- euro 2.000.000,00 per l'esercizio finanziario 2018;
- euro 2.000.000,00 per l'esercizio finanziario 2019.
Al monitoraggio e alla valutazione dell'attuazione del "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza" provvede il Dipartimento della Conoscenza.
Acquisiti i pareri obbligatori ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. 6 del 15 gennaio 2016 avente ad oggetto "Criteri e modalità per l'esame preventivo di piani, programmi, progetti e altri atti di programmazione generale o settoriale nonché dei criteri generali di finanziamento" ;

Tutto ciò premesso,
LA GIUNTA PROVINCIALE
- udite le motivazioni indicate in premessa;
- visti gli atti citati:
- visto l'art. 53, l'art. 56 e l'Allegato n. 4/2 del D. Lgs. 118/2011 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42" ;

- a voti unanimi espressi nelle forme di legge;
DELIBERA
1. di approvare il "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza", così come descritto all'Allegato 1, parte integrante e sostanziale al presente provvedimento, dando atto che vi rientrano le iniziative a carattere formativo, divulgativo, organizzative e promozionali innovative e potenzialmente capaci di offrire occasioni accessibili di crescita del patrimonio conoscitivo linguistico anglofono e tedesco, attivate e da attivare, da parte dei singoli Dipartimenti competenti a partire dal coordinamento del gruppo di lavoro interdipartimentale individuato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 21 del 24 gennaio 2014;
2. di dare atto che con successivi provvedimenti attuativi verranno definiti i contenuti delle specifiche azioni rivolte alla popolazione trentina adulta;
3. di dare atto che alcune iniziative rientranti nel "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza" sono realizzate, anche nell'ambito dei servizi già attivi, con le risorse provinciali di settore;
4. di dare atto che per l'attuazione delle iniziative di formazione permanente rientranti nel "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza" sono individuate specifiche risorse del PO PAT
FSE 2014-2020 relative alla Priorità 10.3 - RA 10.3 - Azione 10.3.1 - Innalzamento del livello di istruzione della popolazione adulta - Percorsi per adulti, pari a Euro 4.000.000,00;
5. di modificare, per le ragioni esposte in premessa, la deliberazione n. 2055 del 29 novembre 2014 avente ad oggetto "Approvazione del primo stralcio del Piano Trentino Trilingue" laddove al punto 9 dell'allegato 1 prevede che "Al finanziamento delle azioni, con particolare riferimento all'attività formativa e a quella di scambio e invio all'estero, saranno destinate le risorse europee FSE del piano settennale 2014 - 2020 pari a 36 milioni di euro", sostituendo detta previsione con la seguente: " Al finanziamento delle azioni, con particolare riferimento all'attività formativa e a quella di scambio e invio all'estero, saranno destinate le risorse europee FSE del piano settennale 2014 - 2020 pari a Euro 31.882.000,00";
6. di ridurre conseguentemente di Euro 4.000.000,00 la prenotazione fondi n. 2008851 assunta con la deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 del 29 novembre 2014 nel seguente modo:
o euro 2.000.000,00 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2018;
o euro 2.000.000,00 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2019;
7. di prenotare la spesa prevista di Euro 4.000.000,00 prevista dal presente provvedimento, da destinare al finanziamento del "Piano Trentino Trilingue - azioni per la cittadinanza",
imputando la stessa nel seguente modo:
- euro 2.000.000,00 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2018;
- euro 2.000.000,00 sul capitolo 252700-004 dell'esercizio finanziario 2019;
8. di lasciare invariato quant'altro disposto dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 del 29 novembre 2014.

Adunanza chiusa ad ore 11:40
Verbale letto, approvato e sottoscritto.